

Vollmacht / Procuration / Power of Attorney / Poder de representación

f m x
Name / Nom / Name / Nombre

.....
Adresse / demeurant à / address / dirección

.....
Beschwerdegegner / partie adverse / opponent

.....
Anlass (Stichwort) / objet de la réclamation (mot-clé) / reason (keyword) / razón (palabra clave)

beauftragt / beauftragen das Zentrum für Europäischen Verbraucherschutz e.V. / Europäisches Verbraucherzentrum - Kehl, vertreten durch den Vorstand, Herr Christian Tiriou, mit der Wahrnehmung seiner / ihrer Interessen gegenüber dem o.g. Beschwerdegegner und bittet / bitten, die weitere Korrespondenz in der Sache zur außergerichtlichen Regelung mit dem Zentrum für Europäischen Verbraucherschutz e.V. (Bahnhofsplatz 3, 77694 Kehl am Rhein) zu führen.

déclare / déclarent avoir sollicité l'aide de l'association Centre Européen de la Consommation / Centre Européen des Consommateurs - Kehl, représenté par son Directeur général, Christian Tiriou, afin de faire valoir ses / leurs droits auprès de la partie adverse mentionnée ci-dessus ainsi que de tenter de trouver une solution amiable à son litige avec cette dernière et la prie / prient en conséquence d'adresser toute correspondance se rapportant à l'objet de la réclamation mentionné ci-dessus au Centre Européen de la Consommation (Bahnhofsplatz 3, 77694 Kehl am Rhein).

affirm(s) to entrust the association Centre for European Consumer Protection / European Consumer Centre - Kehl, represented by its director, Christian Tiriou, to undertake the safeguarding of his / their interests against the above-mentioned opponent in order to find an out-of-court settlement and demand(s) to dispatch the entire correspondence referring to the abovementioned issue hereafter to Centre for European Consumer Protection (Bahnhofsplatz 3, 77694 Kehl am Rhein).

declara/declaran haber solicitado la ayuda del Centro Europeo del Consumidor / Centro Europeo del Consumo - Kehl, representado por su director general, Christian Tiriou, con el fin de hacer valer sus derechos contra el reclamado más arriba citado en aras a encontrar una solución amigable en su litigio con éste, enviando toda la correspondencia referente a la cuestión antes mencionada al Centro Europeo del Consumidor en Alemania (Bahnhofsplatz 3, 77694 Kehl am Rhein).

..... Datum / Date / Fecha
Ort / Lieu / Place / Lugar

.....
Unterschrift(en) / Signature(s) / Firma